

et le Dictionnaire de l'Académie française



<u>Dis-moi dix mots, 2025</u> Pistes pédagogiques



ACADÉMIE FRANÇAISE, ACTIONS PÉDAGOGIQUES

L'objectif de ce livret pédagogique qui accompagne le concours « Dis-moi dix mots » de 2025 est de proposer aux **enseignants de collège ou de lycée** de faire connaître à leurs élèves le sens de ces dix mots au moyen du portail numérique du *Dictionnaire de l'Académie française* (ou DAF) et de découvrir, à cette occasion, le fonctionnement d'un dictionnaire et les ressources qu'il offre.

Niveau : classes de collège et de lycée.

<u>Petit rappel</u>: Depuis sa fondation en 1635, la mission principale de l'Académie française est de rédiger un dictionnaire. Les neuf éditions de ce dictionnaire ont été rédigées par les académiciens dans le souci constant de refléter l'usage de la langue.

Depuis 2019, les neuf éditions sont disponibles gratuitement en version numérique, sur internet et dans une application spécifique pour tablettes et téléphones, permettant ainsi à tout lecteur de consulter les mots français en usage du XVII^e siècle à nos jours (la 1^{re} édition date de 1694, la 9^e de 2024 ; une 10^e édition est en cours).

Adresse du site du *Dictionnaire* : https://www.dictionnaire-academie.fr/



Téléchargez l'application gratuite du Dictionnaire de l'Académie française





Alunir

Ce verbe ainsi que le nom dérivé *alunissage* n'apparaissent pas dans le *Dictionnaire de l'Académie française* (DAF). Deux raisons à cela :

1) Le verbe *atterrir* a déjà ce sens, dans la mesure où le radical *-terr-* signifie « sol » et non la planète Terre. (voir le mot *terre* : https://www.dictionnaire-academie.fr/article/A9T0791)

ATTERRIR conjugaison verbe intransitif

xive siècle, comme pronominal, au sens de « se remplir de terre » ; xviie siècle, au sens 1. Dérivé de terre.

- 2. AÉRONAUTIQUE. Se poser sur le sol. L'avion a atterri avec difficulté à cause de l'orage. Par extension. Atterrir sur la Lune.
- > On peut **comparer** avec les termes *amerrir* (<u>https://www.dictionnaire-academie.fr/article/A9A1456</u>) et *amerrissage* (https://www.dictionnaire-academie.fr/article/A9A1457).

Le radical -mer-, ne signifie pas ici « la mer », mais plutôt « l'eau ou toute surface liquide ».

N.B.: Comme les « mers » lunaires ne sont pas des surfaces liquides, on pourra aussi employer atterrir.

2) Il serait trop complexe et peu économique de créer un terme pour chaque astre sur lequel on pourrait se poser.

Exercice de néologie

À partir des noms d'astres ou de planètes que vous connaissez, inventez le verbe correspondant au fait de se poser sur cet astre, sur cette planète ?

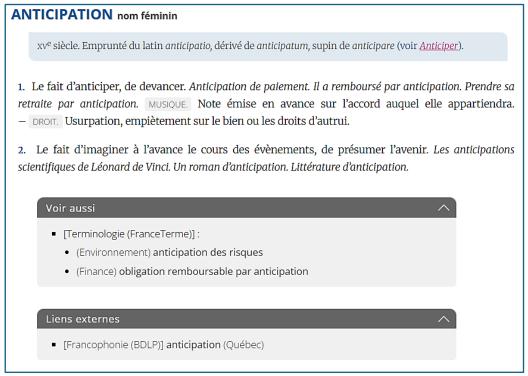
*amercurir / *avénusir / *amarsir / *ajupitérir / *asaturnir / *aneptunir.

Et que dire pour les satellites (comme la Lune) des autres planètes ? Par exemple, pour les satellites de Jupiter qui se nomment : Europe, Ganymède, Callisto et Io ?

> Cette création lexicale est infinie mais peu viable.

Anticipation

Selon la définition de la 9e édition du DAF, ce mot a deux sens :

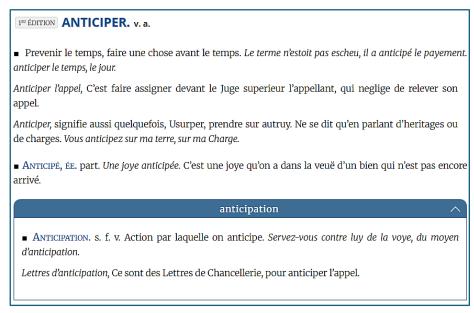


https://www.dictionnaire-academie.fr/article/A9A1942

Exercice

- 1) Trouvez des mots de la famille d'anticipation. Classez-les dans l'ordre alphabétique.
- 2) Comparez avec la 1^{re} édition (qui se trouve sur le portail du DAF, onglet 1^{re} édition) : que remarquezvous ?

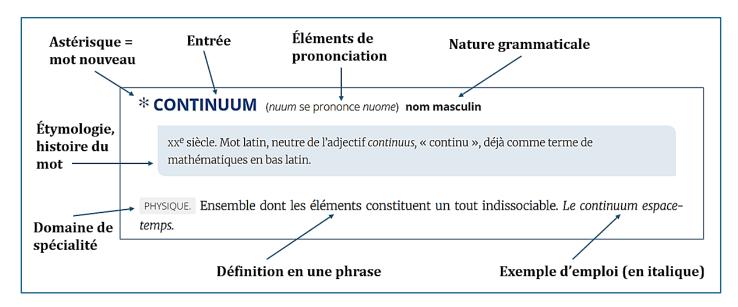
Parue en 1694, la 1^{re} édition n'était pas organisée selon un strict ordre alphabétique, mais par famille de mots : *anticipation* fait donc partie de l'article du verbe *anticiper* (on remarquera que la version numérique conserve l'orthographe de l'époque (https://www.dictionnaire-academie.fr/article/A1A0229) :



Continuum

Exercice 1: savoir lire un dictionnaire

Quelles sont les différentes rubriques d'un article de dictionnaire ? Comment sont-elles présentées ?



Prenons ce court article pour observer comment est structuré, dans sa présentation, un article du DAF et le type d'informations (les rubriques) qu'il contient (https://www.dictionnaire-academie.fr/article/A9C3855). On a ainsi, de haut en bas et de gauche à droite :

- o L'astérisque qui marque l'entrée de ce terme dans la 9^e édition, publiée de 1992 à 2024
- o L'entrée du mot (en lettres capitales bleues) dans sa forme non fléchie et dans l'orthographe la plus répandue
- o (éventuellement) des **remarques de prononciation** pour des termes étrangers (ici mot latin) ou présentant une difficulté pour un lecteur francophone natif. Par ailleurs, la prononciation française [kõtinyom] est différente de la prononciation restituée du latin [kontinuum].
- o **L'étymologie** ou l'histoire du mot (dans un encadré bleu clair) : siècle d'apparition dans la langue française, langue d'origine, sens dans la langue d'origine, éventuellement évolution des sens jusqu'au sens actuel représenté dans la définition
- o (éventuellement) **le domaine** dont relève ce terme qui appartient au lexique spécialisé (ce n'est pas un mot de la langue courante)
- o La définition du mot, toujours rédigée en une seule phrase
- o L'exemple (toujours rédigé en italique, pour le distinguer de la définition) qui donne des contextes dans lequel s'emploie couramment le mot. L'exemple apporte une seule information sur le terme défini.

Exercice 2

Quels sont les mots français issus du latin et terminés par -um?



Cet exercice fait appel à la fonction de recherche avancée du Dictionnaire en ligne.

Vous trouverez, sur notre site, un mode d'emploi de cette fonction avec d'autres exemples :

2025 recherche avancee daf resumee.pdf

Exemple de mots latins terminés par -um qui sont usuels en français : album, aquarium, auditorium, calcium, crématorium, forum, hélium, maximum, médium, opium, péplum, planétarium, podium, post-scriptum, quorum, référendum, sanatorium, solarium, summum, ultimatum, vélarium.

Dystopique

Dans la perspective de sa 10^e édition, l'Académie française a rédigé un projet de définition du nom dystopie.

*DYSTOPIE [distopi] n. f.

XX^e siècle. Emprunté de l'anglais *dystopia*, de même sens, lui-même formé, sur le modèle d'*utopia*, « utopie », à l'aide du grec *dus*, « difficile, pénible ; mauvais », et *topos*, « lieu ».

LITTÉRATURE. Récit, ouvrage de fiction décrivant une société imaginaire sombre, hostile, souvent régie par un pouvoir totalitaire. Les dystopies relèvent généralement de la littérature d'anticipation. « 1984 », de George Orwell, ainsi que « Nous autres », le roman de l'écrivain russe Zamiatine, paru en 1924, dont il s'est inspiré, sont des dystopies.

Exercice 1

Quel est l'antonyme de ce mot?

Dystopie / Utopie : comment ces mots sont-ils formés ? Qu'en déduisez-vous quant à leur sens ?

La dystopie est une forme particulière de l'utopie. L'utopie peut être et est souvent positive, ce que n'est jamais la dystopie, comme le rappelle le préfixe grec dys-.

La dystopie est l'image négative et sombre d'un futur proche qui relève généralement du sous-genre de l'anticipation. Et comme tout récit futuriste ou relevant de la science-fiction, il est bien souvent un miroir critique des travers de la société contemporaine. Il s'agit de présenter une hypothèse de l'évolution que pourrait prendre notre société. Tout comme l'étaient déjà les utopies.

Voir la définition dans la 9e édition du DAF (<u>https://www.dictionnaire-academie.fr/article/A9U0241</u>):

UTOPIE nom féminin

xvi^e siècle. Emprunté du latin *Utopia*, proprement « lieu qui n'existe pas », mot créé par Thomas More à l'aide du grec *ou*, « non, ne pas », et *topos*, « lieu, endroit », pour désigner une île imaginaire dotée d'une organisation parfaite.

- Société idéale régie par un système de gouvernement exemplaire, dans laquelle seraient corrigés tous les défauts de la société réelle. L'utopie de l'abbaye de Thélème dans « Gargantua », de Rabelais. Le royaume de Salente, dans « Les Aventures de Télémaque », de Fénelon, est une utopie. L'utopie saint-simonienne.
 - Par métonymie. Récit, ouvrage de fiction qui décrit une telle société. Sous l'Ancien Régime, les utopies permettaient à leurs auteurs de s'affranchir de la censure politique. « Le Voyage en Icarie » est une utopie écrite par Étienne Cabet en 1840. Ce roman de science-fiction est une utopie.
 - Par extension. Souvent péj. Projet politique ou social dont la réalisation paraît chimérique. *L'égalité* parfaite entre les êtres humains est une utopie.
 - ✓ Titre célèbre : La Meilleure Forme de communauté politique et la nouvelle île d'Utopie ou, plus souvent,
 Utopie, de Thomas More (1516).

Exercice 2

Trouvez d'autres mots commençant par dys-.

dys- est un préfixe productif en français, dans des mots contemporains, pour marquer « l'idée d'une difficulté, d'un caractère défectueux » (https://www.dictionnaire-academie.fr/article/A9D3418).

Le *Dictionnaire* en dénombre 19, principalement en médecine pour désigner des pathologies (*dysenterie*, *dyspepsie*, *dysphagie*, *dystrophie*) ou en psychologie pour décrire des difficultés d'apprentissage (*dysgraphie*, *dyslexie*, *dysorthographie*). Par analogie et dans un sens courant, on a *dysfonctionnement*.

Humanoïde

Terme de la science-fiction (adjectif et nom masculin) qui n'a pas été entré dans le *Dictionnaire de l'Académie française*. Il fera l'objet d'une discussion pour son introduction dans la 10^e édition.

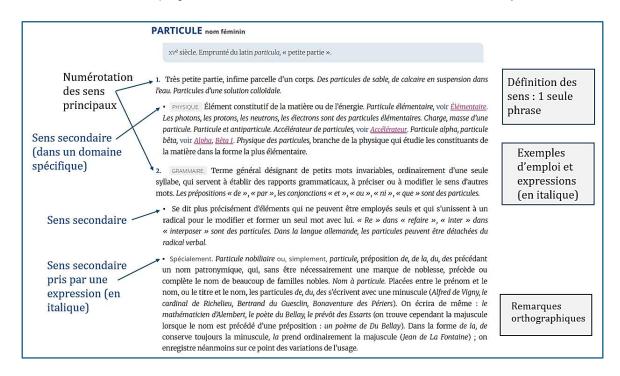
Exercice

À vous de rédiger la définition du mot *humanoïde*, à la manière du *Dictionnaire de l'Académie* française.

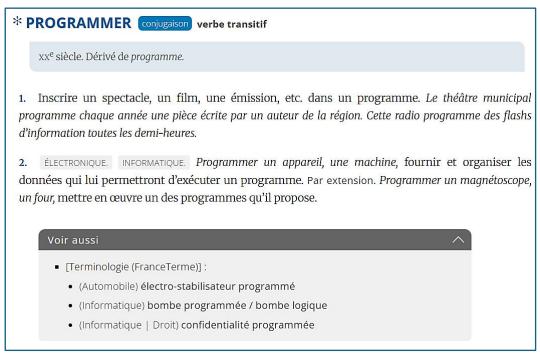
Particule

Exercice: comment est organisé un article long dans un dictionnaire?

À partir de la définition de la 9° édition du DAF: repérer, en analysant la mise en page et la mise en forme de l'article *particule* (numérotation, paragraphes, connecteurs logiques, etc.), la structuration d'un article de dictionnaire. (https://www.dictionnaire-academie.fr/article/A9P0780)



Programmer



https://www.dictionnaire-academie.fr/article/A9P4505

Exercice

Lexique: les mots de la même famille

À partir du verbe *programmer*, trouver des mots de la même famille et indiquer leur classe grammaticale.

Dans la 9^e édition, on trouve :

- o programmable, adjectif
- o programmateur, -trice, nom (masculin et féminin)
- o programmation, nom féminin
- o programmatique, adjectif et nom féminin
- o programme, nom masculin
- o programmer, verbe transitif
- o programmeur, -euse, nom (masculin et féminin).

Le mot de base est le nom *programme* (https://www.dictionnaire-academie.fr/article/A9P4504), qui comprend trois sens principaux numérotés : un sens concret (sens 1), un sens relevant du domaine de l'enseignement (sens 2) et un sens 3 (« Suite d'actions... ») qui s'applique à différents domaines : la politique, le sport, l'architecture, l'informatique, la musique.

Les autres mots de la même famille ont un spectre sémantique plus restreint et se spécialisent souvent en fonction des domaines considérés :

- o *programmable* (suffixe -able, très prolifique en français) : en informatique (et électronique)
- o *programmateur* et *programmation* reprennent les deux sens du verbe *programmer* (c'est-à-dire le contexte du spectacle et le domaine de l'informatique)
- o *programmatique* : un sens général (sens d'action, par exemple en politique, architecture) et un sens informatique
- o *programmeur* : réservé au domaine de l'informatique.

Autrement dit, les mots de la même famille n'ont pas tous les mêmes sens et ne peuvent s'employer indifféremment dans tous les domaines. Mais le domaine qui est toujours représenté dans ces mots, aujourd'hui, est l'informatique.

Sidéral

C'est le mot qui, dans la série des dix mots, associe l'avenir aux astres et donc à la conquête spatiale, à la vie extraterrestre, thèmes qui sont parmi les plus prolifiques de la science-fiction.

Définition de la 9^e édition du DAF (https://www.dictionnaire-academie.fr/article/A9S1559):

SIDÉRAL, SIDÉRALE adjectif (pluriel Sidéraux, sidérales).

xvi^e siècle. Emprunté du latin sideralis, de même sens, lui-même dérivé de sidus, « astre ».

- Qui a rapport aux astres. Une clarté sidérale. ASTRONOMIE. Distance sidérale. Année sidérale, Heure sidérale, Jour sidéral, voir Année, Heure, Jour. Période de révolution sidérale ou période de révolution ou, elliptiquement, révolution, laps de temps séparant deux passages consécutifs d'un astre et, par extension, d'un satellite artificiel en un point donné de son orbite.
 - Fig. et fam. Très grand, immense. Une bêtise sidérale.

Exercice 1

Comment pourriez-vous expliquer le passage du sens propre au sens figuré ? Trouvez des mots de la même famille et réfléchissez à leur sens.

Aux astres, on associe traditionnellement l'idée d'éloignement, d'infini et de quelque chose d'inatteignable. Par ailleurs, le mot renvoie à la brillance, à la beauté. Ce qui explique l'expression « *Beau, belle comme un astre*, d'une beauté éclatante » (article *Astre* : https://www.dictionnaire-academie.fr/article/A9A2931).

Notons que le verbe *sidérer* vient du verbe latin *siderari* qui signifie « subir l'influence néfaste des astres ». C'est pourquoi certains **mots de la même famille** prennent un sens fort et péjoratif :

- o sidérant, -ante, adj.: « Qui frappe de stupeur, laisse interdit. Une nouvelle sidérante. Son comportement est sidérant. »
- o **sidérer**, v. tr. : « 2. Frapper quelqu'un de stupeur, l'abasourdir, le surprendre vivement. Cet évènement l'a sidéré. Au participe passé, adjectivement. Elle resta sidérée face à tant d'audace. »
- o *sidération*, n. f. : le nom est employé dans le domaine médical tout d'abord (désignant en latin une insolation), puis en astrologie dans l'interprétation de la destinée humaine. Le sens actuel relève du domaine psychopathologique (https://www.dictionnaire-academie.fr/article/A9S1561).

Exercice 2

Étymologie, soyons vigilants!

Attention aux **étymologies fautives** dues à des rapprochements formels hâtifs! Que signifie le mot **sidérurgie** ? Trouvez-vous un lien avec **sidéral** ? Consultez le **Dictionnaire** pour vous aider (définition et étymologie).

Ce mot provient, non du latin, mais du grec *sidêros* signifiant « le fer ». Étymologiquement donc, la sidérurgie est « le travail du fer » et n'a rien à voir avec les astres.

(https://www.dictionnaire-academie.fr/article/A9S1568)

Théorie

Exercice 1

Il y a deux entrées *théorie* dans le *Dictionnaire* : laquelle correspond au thème du concours « Dis-moi dix mots » ?

I. THÉORIE nom féminin

xiv^e siècle. Emprunté, par l'intermédiaire du latin *theoria*, « recherche spéculative, spéculation », du grec *theôria*, « action d'examiner », puis « méditation, étude, théorie », lui-même dérivé de *theôreîn*, « observer, contempler », puis « juger ».

⇔ voir aussi : II. Théorie (n. f.)

1. Ensemble construit de principes, de propositions, d'idées qui, dans différents domaines du savoir, permettent d'expliquer rationnellement un objet de connaissance, un phénomène complexe ; cet ensemble, en tant qu'il est propre à un auteur, à une école de pensée, à une époque donnés. *Bâtir*,

https://www.dictionnaire-academie.fr/article/A9T0999

II. THÉORIE nom féminin

xvIII^e siècle. Emprunté du grec *theôria*, « action d'assister à un spectacle » et, par métonymie, « spectacle ; procession », lui-même dérivé de *theôreîn*, « observer, contempler », puis « juger ».

Sour aussi: I. Théorie (n. f.)

- ANTIQUITÉ GRECQUE. Députation que différentes cités grecques envoyaient à de grands jeux, à des fêtes religieuses, etc. où elle défilait en procession solennelle. Une théorie athénienne.
 - Par analogie. Longue suite de personnes s'avançant en file. Une théorie de jeunes filles.

https://www.dictionnaire-academie.fr/article/A9T1000

C'est évidemment le mot *théorie I*, c'est-à-dire le terme abstrait et scientifique, qui est le plus fréquent en français et qui fait l'objet de la liste des « dix mots d'un monde à venir ».

Exercice 2

Comment appelle-t-on deux mots qui ont la même forme (orthographe et/ou prononciation) mais des sens différents ?

Des **homonymes** (c'est ce que signifie le chiffre romain avant le mot en entrée dans le *Dictionnaire*). Il s'agit d'une présentation spécifique pour les mots qui ont la même forme (graphique et sonore, c'est-à-dire qui sont à la fois *homographes* et *homophones*), mais un sens différent et une étymologie distincte : on remarquera ici que l'étymon grec (=le mot d'origine) est le même (*theôria* < *theôreîn*), mais que sa signification a différé selon les contextes d'emploi.

Transmuter

TRANSMUER conjugaison ou * TRANSMUTER conjugaison verbe transitif

xiii^e siècle, *transmuer*; xvi^e siècle, *transmuter*. Issus du latin *transmutare*, « transférer, faire changer de place », lui-même composé de *trans*, « au-delà de ; à travers », et *mutare*, « déplacer, changer, modifier ».

- Changer une matière, une substance en une autre, en modifiant sa nature ou sa structure. Dans des domaines spécialisés. ALCHIMIE. Changer un métal en un métal plus noble. Selon les alchimistes, la pierre philosophale peut transmuer les métaux vils en argent ou en or. PHYSIQUE NUCLÉAIRE. Transformer un élément, un isotope en un autre par modification de son noyau atomique. Transmuer un atome dans un réacteur nucléaire, dans un accélérateur de particules.
 - Fig. Son ambition déçue s'est transmuée en rancœur.

https://www.dictionnaire-academie.fr/article/A9T1946

Exercice 1

Après avoir lu la définition de ce terme, trouvez des synonymes que vous connaissez à ce verbe. Sur quels éléments de la définition pouvez-vous vous appuyer pour relier le mot au thème du concours « Dis-moi dix mots » ?

Transformer, changer, métamorphoser; recours aux domaines scientifiques de l'alchimie et de la physique nucléaire.

Exercice 2

Après avoir étudié la formation du mot, trouvez d'autres termes commençant par le préfixe latin **trans-** : qu'en déduisez-vous de son sens ?

Il signifie « au-delà, à travers » et est utilisé dans des mots exprimant l'idée de passage, de déplacement, de métamorphose ou toute autre transformation.

Le Dictionnaire propose 157 mots commençant par trans-, parmi lesquels : transalpin, transatlantique, transborder, transcoder, transdisciplinaire, transfert, transformiste, transfuge, transfuser, transgenre, transgresser, transhumance, transition, translation, translucide, transmettre, transparent, transpercer, transpirer, transport, transposer, transvaser.

Dans d'autres cas, le préfixe *trans*- a subi une altération en *tra-* (comme dans *traduire, tramontane, traverser, à travers*) ou en *tré-* (comme dans *trépasser, tressaillir, tressauter*): il s'agit de mots de forme populaire, d'origine plus ancienne et non de réfections ou de néologismes calqués sur la forme latine en *trans*-, à partir de la Renaissance notamment.



https://www.dictionnaire-academie.fr/